

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschlüsselnummer
Arbeitskarren (Ausnahmefz.) *)	S T E C K	P W 18/21 - 912	<del>ZUSATZKARTE</del> CH 5754 12

Hersteller **Ferdinand Steck Maschinenfabrik AG, 3533 Bowil** (gültig bis 31.12.78/Lärm)

Erkennungsmerkmale **"PW 18/21-912" vor Fahrgestell-Nr. sowie auf Hersteller-Plakette**

Herstellerplakette **rechts, seitlich am Armaturenbrett**

Fahrgestellnummer **rechts, oben auf Stabilisierungssupport sowie rechts hinten an Vorderwagen**

Motorkennzeichen **"F6L 912" links, seitlich auf Motorblock, unter Anlasser, auf angeklebter Plakette**

Hauptimporteur **---**

Geprüftes Fahrzeug **PW 18/21-912 515** Unveränderliche Zeichen im Typencode **PW 18/21 - 912**

**Fahrgestell**

Anzahl Achsen **2** Anzahl Räder **7**

Lenkung **hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe**

Getriebe **mechanisch, Reversiergetriebe**

Anzahl Gänge **4** Achsantrieb **Allrad (\*\*)**

Betriebsbremse **drucklufthydraulisch, 1-Kreis, Innenbacken, wirkend auf 2 VR + 4 HR**

Hilfsbremse **Federspeicher, abstufbar, wirkend auf Hinterräder, Betriebsdruck aus sep. Behälter, Notlösevorr. aus sep. Behälter (Kipphebel in Kabine plombiert), mech. Lösevorrichtung = Spindel auf Zylinder**

Feststellbremse **---**

Dauerbremse **---**

2-Kreis-Kontrolle **Doppelmanometer + Kontrolllampe**

**Motor**

Marke	DEUTZ	Typ	F6L 912 ..
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	6
Bohrung	100	Hub	120
Hubraum	5652	Steuer-PS	28,79
Leistungs-PS	106 DIN	bel U/min	2300
Lärm	81	dB/A bel U/min	2300
Schalldämpfer	1 Topf 600 x Ø 180 mm		
Abgasprüfung	Bacharach = 3,0 / Bosch-SZ = 3,8 bei 70%		
Entstörung	---		

**Karosserie**

Anzahl Türen **2** Geschw. Messer **---**

Sicherheitsgurten **---** Rückspiegel **2/beidseitig**

Unterlegkeil **1/370x190x150 mm** Zugvorrichtung **H=Stecknagel**

Diebstahlsicherung **---**

Anzahl Plätze **t 1 v --- M --- h ---**

<b>Masse</b>	Innen	aussen	Achsabstand	3850 .. /
Länge		5330	Doppelachse	v --- h ---
Breite		1880	Spurweite	v 1050 .. h 1570
Höhe		2900	Spurweite	v --- h ---
Ueberhang	s	---	Spurweite	v --- h ---
	v	870		
	h	610	Spurkreis	l 12450 .. r 12300
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			*)	3850

**Gewichte**

	vorn	hinten	total
Leergewicht	6660	9340	16000 (+)
Nutzlast			---
Gesamtgewicht			16000
Fabrikgarantie			22000
Reifengrösse	11.00-20	11.00-20	(Varianten
Ply / bar	12 / 8,0	12 / 8,0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	10500	14000	
für V max	25 km/h	25 km/h	

Garantierte Anhängelast gebremst **---**

Garantierte Anhängelast ungebremst **---**

Garantiertes Gesamtzuggewicht **---**

Geprüfte Anhängelast **---**

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller **20 km/h**

Höchstgeschwindigkeit gemessen **20 km/h**

Ausrüstung	
Femlichter	
Abblendlichter	HELLA K 21038+K 21047
Standlichter	HELLA K 21038+K 21047
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v HELLA K 12716 s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____ s _____ h I (E)
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	2/ Blatt _____ / ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA el 20005 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) *)		
Marke und Typ	S T E C K PW 18/21 - 912		
Typenscheinnummer	CH	57 54	12
Karosserie	Pneuradwalze		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	16000	+) Treibstoff	D _____
Nutzlast	_____	Steuer-PS	28,79
Gesamtgewicht	16000	Hubraum	5652

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad nach vorn 3850 mm. (Gesamtgewicht ev. über 16000 kg, je nach Ballast).
- \*\* ) Allradantrieb : Vorne ausschaltbar; mechanisch betätigte Differentialsperre auf Hinterachse.
- + ) Leergewicht : 16000 kg = Grundfahrzeug inkl. 3 Ballastplatten à 1300 kg hinten + 1 Ballastplatte à 1000 kg vorn.

**Eintrag im Fahrzeugausweis:**

- 101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.
- 104 - Seitenblickspiegel erforderlich, bei schlechter Sicht Ueberwachung durch Hilfsperson.
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich.
- 137 - gelb/schwarze Markierung an Heckpartie + 2 Markierungstafeln vorn beidseitig 580 x 220 mm.  
- darf nicht abgeschleppt (Lenkung) und nur mit leeren Wassertanks überführt werden.

*ck*  
 Ort und Datum der Prüfung

Bowil, 9.1.78.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung